

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150  
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021

<b>RIEPILOGO GENERALE</b>
---------------------------

<b>AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2020</b>	<b>30.000,00</b>
---	------------------

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>528.600,00</b>
--------------------------------	-------------------

<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>558.600,00</b>
-------------------------------	-------------------

**IL DIRETTORE**  
**ANNA MONDAVIO**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021**

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	<b>30.000,00</b>
---	------------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	120.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
<b>Totale Titolo I</b>		<b>120.000,00</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	200,00
III.02	Iscrizione ai corsi	100.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,00
III.05	Vendita di servizi	20.000,00
III.06	Interessi bancari attivi	100,00
III.07	Altre Entrate	1.000,00
III.08	Esami di certificazione	140.000,00
III.09	Rimborsi IVA	0,00
III.10	Altre entrate diverse	1.000,00
<b>Totale Titolo III</b>		<b>262.300,00</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021**

<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>140.000,00</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>300,00</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>0,00</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,00</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,00</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>0,00</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>3.000,00</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>3.000,00</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>146.300,00</b>

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>528.600,00</b>
--------------------------------	-------------------

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021**

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	<b>0,00</b>
--	-------------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
<b>I.01</b>	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
<b>I.02</b>	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	86.000,00
<b>I.03</b>	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
<b>I.04</b>	Indennità di fine rapporto	0,00
<b>I.05</b>	Assicurazioni sociali	30.000,00
<b>I.06</b>	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	5.000,00
<b>I.07</b>	Altre spese di personale	11.000,00
<b>Totale Titolo I</b>		<b>132.000,00</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
<b>II.01</b>	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	10.000,00
<b>II.02</b>	Cancelleria	5.000,00
<b>II.03</b>	Illuminazione e riscaldamento	30.000,00
<b>II.04</b>	Pulizia locali	20.000,00
<b>II.05</b>	Spese telematiche e materiale informatico	6.000,00
<b>II.06</b>	Spese per sorveglianza e sicurezza	5.000,00
<b>II.07</b>	Affitto locali	1.080,00
<b>II.08</b>	Manutenzioni	12.000,00
<b>II.09</b>	Trasporti	2.000,00
<b>II.10</b>	Premi assicurativi diversi	5.000,00
<b>II.11</b>	Spese amministrative varie	20.000,00
<b>II.12</b>	Libri e Audiovisivi	1.000,00
<b>II.13</b>	Abbonamenti	1.000,00
<b>II.14</b>	Noleggi, leasing	0,00
<b>II.15</b>	Altre spese di funzionamento	2.200,00
<b>Totale Titolo II</b>		<b>120.280,00</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
<b>III.01</b>	Manifestazioni culturali	40.000,00
<b>III.02</b>	Pubblicazioni	0,00
<b>III.03</b>	Pubblicità	10.000,00
<b>III.04</b>	Traduzione articoli	0,00
<b>III.05</b>	Viaggi di servizio	5.000,00

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021**

<b>III.06</b>	Premi, borse di studio	4.000,00
<b>III.07</b>	Convenzioni varie	0,00
<b>III.08</b>	Altre spese promozionali	98.000,00
<b>Totale Titolo III</b>		<b>157.000,00</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b>	Attrezzature	2.000,00
<b>IV.02</b>	Arredamento	0,00
<b>IV.03</b>	Automezzi	0,00
<b>IV.04</b>	Apparecchiature informatiche	1.020,00
<b>IV.05</b>	Altre spese in c/capitale	0,00
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>3.020,00</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b>	Adeguamento del Fondo scorta	0,00
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b>	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,00
<b>VI.02</b>	Restituzione di altre anticipazioni	140.000,00
<b>VI.03</b>	Ritenute d'acconto	300,00
<b>VI.04</b>	Conversioni valutarie	0,00
<b>VI.05</b>	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,00
<b>VI.06</b>	Finanziamenti Comunitari	0,00
<b>VI.07</b>	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
<b>VI.08</b>	Partita di Giro 1	0,00
<b>VI.09</b>	Partita di Giro 2	3.000,00
<b>VI.10</b>	Altre partite di giro	3.000,00
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>146.300,00</b>

<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>558.600,00</b>
-------------------------------	-------------------

ENTRATE

**Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente**

La somma indicata si riferisce all'avanzo di cassa presunto dell'esercizio finanziario 2020 pari a € 30.000. Si dichiara che l'avanzo di cassa comprende il residuo delle riscossioni delle rette dei corsi, somma in buona parte impegnata per spese relative ai corsi medesimi e per la realizzazione di manifestazioni culturali da affrontare nei primi mesi del 2021.

**Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano**

**I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente**

La cifra iscritta alla suddetta voce indica la dotazione da parte del Ministero Affari Esteri di € 120.000. (vedi Msg.MAE01100472020-09-29).

**Titolo III: Entrate diverse**

**III.01 Quote dei soci**

Si riporta la somma prevista per l'acquisizione di una tessera a pagamento per gli "Amici dell'Istituto", che potranno usufruire del servizio di prestito della biblioteca di libri e materiale multimediale, oltre a varie agevolazioni e sconti presso istituzioni locali.

**III.02 Iscrizione ai corsi**

Sono qui indicati gli introiti relativi alla riscossione delle iscrizioni e delle rette dei Corsi di lingua a gestione diretta organizzati dall'Istituto, al lordo delle relative spese. Si prevede un calo delle iscrizioni ai suddetti corsi dovuta in parte alla crisi economica legata all'emergenza del Covid 19.

**III.05 Vendita di servizi**

La voce si riferisce ai servizi forniti dall'Istituto per il rilascio di traduzioni di documenti di studio, certificati e fotocopie di titoli di studio rilasciati dall'Istituto medesimo ed al servizio di consulenza alle iscrizioni alle Università italiane.

**III.06 Interessi bancari attivi**

Sono gli interessi maturati sui conti bancari fruttiferi dell'Istituto presso la Ethniki Trapeza di Atene.

**III.07 Altre Entrate**

Si prevede di concedere l'uso temporaneo degli spazi di rappresentanza di questo Istituto a Enti o Istituzioni locali per la realizzazione di eventi culturali, conferenze, ecc.. Si prevede inoltre la partecipazione alle spese di stampa dei programmi dei Corsi di lingua.

**III.08 Esami di certificazione**

La voce è relativa alle entrate, al lordo delle spese, derivanti dalla attività che l'Istituto svolgerà sia ad Atene che a Salonicco, Patrasso e Igoumenitsa, con l'organizzazione degli esami per il conseguimento dei Diplomi dell'Istituto e della Certificazione CELI sulla base della Convenzione firmata con l'Università per Stranieri di Perugia. Si prevede un calo della partecipazione ai suddetti esami dovuta in parte alla crisi economica legata all'emergenza del Covid 19.

**III.10 Altre entrate diverse**

Si tratta di possibili entrate a vario titolo (restituzione commissioni bancarie, ecc.).

**Titolo V: Anticipazioni e partite di giro**

**V.02 Anticipazioni da Altre Fonti**

Viene indicata la somma corrispondente al calcolo approssimativo relativo agli oneri assicurativi e trattenute erariali del personale a contratto MAECI che vengono accreditati dall'Ambasciata sul conto bancario dell'IIC per il versamento agli uffici competenti.

**V.03 Ritenute d'acconto**

Si indica la previsione di una somma relativa alle ritenute d'acconto da operare sui compensi ad artisti e conferenzieri per la prestazione lavorativa occasionale svolta in occasione di conferenze o di eventi artistici.

**V.08 Partita di Giro 2**

Si tratta dei contributi e premi erogati dal MAECI per la traduzione in lingua neogreca di opere italiane da parte di Case editrici locali.

**V.09 Altre partite di giro**

Si prevede l'estinzione di anticipazioni a vario titolo.

**USCITE**

**Titolo I: Spese di personale**

**I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)**

La somma iscritta a questa voce si riferisce ai compensi al personale docente versati per l'insegnamento nei Corsi di lingua italiana organizzati dall'Istituto, sulla base di contratti individuali a termine redatti nel rispetto della normativa locale, previa selezione del suddetto personale da effettuare tramite procedura di avviso pubblico, secondo quanto disposto in materia di assunzione di personale aggiuntivo dal D.M. 27 aprile 1995, n. 392 e sue successive modifiche. La voce si riferisce anche alla previsione di spesa per l'impiego di traduttori esterni, in qualita' di liberi professionisti, per l'espletamento del servizio di traduzioni specialistiche a pagamento di documenti di studio, offerto dall'Istituto al pubblico esterno.

**I.05 Assicurazioni sociali**

La spesa prevista è quella relativa agli oneri assicurativi EFKA dovuti per il personale docente dell'Istituto per l'insegnamento presso i Corsi di lingua,

**I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua**

La voce viene prevista per il pagamento sulla base di accordi ad una società di servizi greca, da selezionare con procedura negoziata sotto soglia, per la fornitura di personale docente che presterà servizio durante lo svolgimento degli esami di certificazione linguistica Celi dell'Università per stranieri di Perugia ed a quelli di Diploma dell'Istituto (prove orali e correzione elaborati).

**I.07 Altre spese di personale**

La voce prevede la spesa sulla base di accordi ad una società di servizi greca, da selezionare con procedura negoziata sotto soglia, per la fornitura di una unità di personale che presterà servizio di supporto segretariale (supporto sportello ufficio traduzioni). La suddetta spesa sarà inclusa in un unico contratto con la società che prevede l'utilizzo di un'altra unità per prestazione di servizi da imputare al Titolo III Cap.08. La suddetta spesa è stata calcolata fino al mese di luglio 2021.

**Titolo II: Spese di funzionamento**

**II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche**

La voce si riferisce alle utenze di telefono, fax e alle spese postali ordinarie previste per l'anno 2021.

**II.02 Cancelleria**

Si tratta di materiale utilizzato in Istituto, presso i corsi di lingua italiana e durante l'attività di esame per il Diploma di Lingua dell'Istituto, per la Certificazione rilasciata dall'Università per Stranieri di Perugia e per l'uso ordinario dell'ufficio.

**II.03 Illuminazione e riscaldamento**

La spesa prevista riguarda i consumi di acqua e di energia elettrica presso i locali della sede dell'Istituto. Si prevede una diminuzione della spesa dei consumi di energia elettrica dovuta alla sostituzione degli impianti di illuminazione tradizionali con i Led.

**II.04 Pulizia locali**

La voce prevede il pagamento della ditta alla quale sono state affidate le pulizie dell'intero edificio sede degli uffici, dei Corsi di lingua, della biblioteca e dell'area riservata alle manifestazioni culturali, la cui superficie è di circa 1.200 mq. La spesa comprende i materiali per la pulizia utilizzati dalla ditta.

**II.05 Spese telematiche e materiale informatico**

Si indica la spesa preventivata per l'invio telematico di inviti o altre comunicazioni, si annoverano anche le spese relative alla ospitalità della pagina web dell'Istituto, all'assistenza tecnica per i vari programmi dei PC collegati in rete LAN e per il programma Bibliowin. Si prevede un moderato aumento della spesa in considerazione della maggiore esigenza di ricorrere a servizi telematici a causa dell'emergenza Covid 19 (collegamenti piattaforma Zoom, ecc.).

**II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza**

Si include la spesa relativa all'incarico conferito al RSPP. Si prevede l'eventuale ricorso ad una società locale per il servizio di sorveglianza dei locali dell'Istituto in caso di situazioni di criticità per la sicurezza dell'edificio sede dell'Istituto.

**II.07 Affitto locali**

Si prevede la custodia della macchina di servizio presso un parcheggio privato per motivi di sicurezza.

**II.08 Manutenzioni**

Sono inserite le spese di manutenzione ordinaria dell'edificio sede dell'Istituto e di tutte le attrezzature in dotazione agli uffici ed ai corsi (fotocopiatrici, ascensore, impianto elettrico, generatore di corrente, impianto per il condizionamento dell'aria, impianto idraulico, ecc.).

**II.09 Trasporti**

Si tratta del costo della benzina e della manutenzione dell'autovettura di servizio e di utilizzo del taxi per piccoli spostamenti urbani non effettuabili con l'autovettura menzionata e per esclusivi ragioni di servizio che non consentono l'utilizzo dei mezzi pubblici.

**II.10 Premi assicurativi diversi**

Questa voce indica la copertura assicurativa per responsabilità civile del personale dell'Istituto, del personale docente dei corsi di lingua, del pubblico e degli studenti che frequentano l'Istituto, nonché le spese assicurative per la macchina di servizio.

**II.11 Spese amministrative varie**



Si è prevista una somma relativa ai servizi offerti da un esperto locale per il calcolo delle quote assicurative sociali e trattenute erariali del personale docente per l'attività di insegnamento e da esaminatori alle prove per il conseguimento della certificazione linguistica. Sono inclusi i compensi per pareri e servizi ordinari richiesti ai legali di fiducia dell'Istituto. Si riferisce anche alle spese bancarie ordinarie (commissioni, ecc.). Si prevede un aumento della spesa dovuto alla necessaria richiesta di servizi legali straordinari relativi al contenzioso intrapreso da una dipendente della Società interinale locale che ha fornito servizi di segreteria fino al mese di luglio 2020.

**II.12 Libri e Audiovisivi**

Si prevedono alcuni acquisti di materiale librario per l'aggiornamento della biblioteca dell'Istituto e per i corsi di Lingua e di dvd per l'aggiornamento della videoteca dell'Istituto.

**II.13 Abbonamenti**

Si prevede l'abbonamento annuale a riviste letterarie.

**II.15 Altre spese di funzionamento**

Si tratta di spese varie per il funzionamento, non propriamente imputabili alle voci già presenti in bilancio.

**Titolo III: Spese promozionali**

**III.01 Manifestazioni culturali**

Vedi l'elenco delle manifestazioni allegato.

**III.03 Pubblicità**

La somma è essenzialmente destinata all'annuncio e quindi alla promozione delle attività relative ai corsi di lingua dell'Istituto o a rilevanti manifestazioni culturali. Vengono comprese anche le spese per materiale pubblicitario e gadget da utilizzare durante fiere ed eventi.

**III.05 Viaggi di servizio**

La voce consentirà la presenza del Direttore alle attività culturali organizzate in periferia. Si include lo spostamento di unità di personale a Salonicco, Patrasso e Igoumenitsa per l'organizzazione e lo svolgimento delle prove di esame per il conseguimento del Diploma di Lingua italiana e della Certificazione Celi.

**III.06 Premi, borse di studio**

La cifra si riferisce al premio speciale per la traduzione istituito dall'Istituto e assegnato annualmente a traduttori delle opere letterarie italiane in lingua greca.

**III.08 Altre spese promozionali**

Si indica la quota che questo Istituto, a riscossione avvenuta delle tasse di esame per la Certificazione Celi, invia sulla base di specifica Convenzione all'Università di Perugia. La suddetta quota è decurtata della somma di Euro 15.000 annui, suddivisa in due soluzioni, a titolo di finanziamento da parte dell'Università medesima della spesa relativa ad una unità di personale esterno che si occupa della segreteria dell'Ufficio Celi. Sono previste inoltre le spese per l'affitto delle sale di albergo utilizzate per le prove scritte e le spese per l'invio degli elaborati presso la medesima Università. Gli esami di Certificazione Celi si svolgeranno presso le sedi di Atene, Salonicco, Patrasso e Igoumenitsa. La somma prevede anche le spese relative allo svolgimento degli esami di Diploma dell'Istituto (affitto sale per le prove scritte, stampa delle pergamene, ecc.) presso la sede di Atene e nella città di Salonicco. La voce prevede il pagamento sulla base di accordi ad una società di servizi greca, da selezionare con procedura negoziata sotto soglia, per la fornitura di una unità di personale che presterà il servizio di supporto segretariale summenzionato. La suddetta spesa sarà inclusa in un unico contratto con la società che prevede l'utilizzo di un'altra unità per prestazione di servizi da imputare al Titolo I.Cap.07, calcolata fino al mese di luglio 2021.

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021**  
**NOTE ESPLICATIVE**

***Titolo IV: Spese in conto capitale***

**IV.01    Attrezzature**

Si prevede una spesa per la sostituzione di attrezzature obsolete.

**IV.04    Apparecchiature informatiche**

Si prevede l'eventuale acquisto di apparecchiature informatiche.

***Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro***

**VI.02    Restituzione di altre anticipazioni**

Viene indicata la somma che corrisponde al calcolo approssimativo relativo agli oneri assicurativi e le trattenute erariali del personale a contratto MAECI che vengono versati agli uffici competenti.

**VI.03    Ritenute d'acconto**

Si indica la previsione di una somma relativa alle ritenute d'acconto da operare sui compensi ad artisti econferenzieri per la prestazione lavorativa occasionale svolta in occasione di conferenze o di eventi artistici, da versare sul conto bancario dell'Ambasciata d'Italia in Atene per i seguiti di competenza.

**VI.09    Partita di Giro 2**

Si tratta del versamento dei contributi e premi erogati dal MAECI per la traduzione in lingua neogreca di opere italiane da parte di Case editrici locali.

**VI.10    Altre partite di giro**

Si prevedono possibili anticipazioni a vario titolo.

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

**Premessa**

L'Istituto Italiano di Cultura ha proceduto alla compilazione del preventivo relativo alla programmazione del 2021, soprattutto avvalendosi dei preziosi consigli e suggerimenti dell'Ambasciata della sede e di quanto realizzato nel passato. Tenendo conto del considerevole impatto del programma culturale TEMPO FORTE, avviato nel 2018 dall'Ambasciata d'Italia in collaborazione con questo Istituto e con tutte le istituzioni italiane presenti sul territorio greco (Scuola Archeologica di Atene, Scuola italiana, etc), la programmazione del prossimo anno punterà ad un consolidamento della stessa, congiuntamente con l'Ambasciata, al fine di potenziare l'azione culturale del nostro Paese, sempre tenendo presente naturalmente l'emergenza sanitaria dovuta al Covid 19. Inoltre, in seguito all'avvio del riordino amministrativo e contabile dell'Istituto a partire dall'inizio del mandato di questa Direzione successivamente al passaggio di consegne che ha fatto emergere le numerose criticità legate alla gestione contabile e amministrativa, si segnala che questa direzione continuerà il perfezionamento dell'amministrazione interna dell'Istituto. Infatti, l'IIC di Atene, dopo la fusione operata con l'istituto di Salonicco, chiuso nel 2014, e' diventato uno dei più cospicui Istituti della rete degli IIC, se non il più cospicuo. Pertanto, in considerazione poi anche dei problemi pregressi dell'istituto, accumulatisi nel tempo e mai trattati, il riordino completo dell'Ufficio richiederà ancora del tempo.

**Obiettivi**

Al di là dei singoli eventi, l'obiettivo principale resta quello di procedere da una parte a una organizzazione di eventi di un certo prestigio che permettano la visibilità del lavoro congiunto delle Istituzioni Italiane presenti in loco, unitamente alle istituzioni greche, e dall'altra ad eventi "di prossimità" realizzati nella sede dell'Istituto legati ad un pubblico di studenti, dei quartieri circostanti, dei corsi di italiano per adulti, etc.

Parallelamente alla programmazione per la promozione linguistica e culturale, si continuerà a perfezionare il reparto contabile-amministrativo al fine di assicurare un corretto funzionamento dell'ufficio e la qualità dei servizi offerti alla comunità locale.

Altro obiettivo sarà quello dell'autofinanziamento, cioè il reperimento di risorse economiche aggiuntive attraverso i servizi offerti dall'Istituto (corsi di italiano, esami di italiano, etc) e in natura per via di collaborazioni con partner greci e circuitazioni sia all'interno del Paese sia con altri dell'area, anche in considerazione dell'insufficienza della dotazione finanziaria annuale rispetto ad altre sedi della stessa area simili per prestigio e per tipologia.

**Sede**

La sede dell'Istituto, che occupa uno spazio di circa 4.000 metri quadri, si trova in un quartiere centrale di Atene che gode di una fama non particolarmente positiva e soffre della vicinanza del Politecnico, teatro di numerose manifestazioni, scioperi etc nei periodi di crisi che in Grecia, dato il contesto economico, sono piuttosto frequenti. Tale situazione implica pertanto necessariamente un potenziamento delle spese legate alla vigilanza e alla sicurezza dell'edificio per tutelare le persone che lo frequentano: impiegati e pubblico. Inoltre, la superficie dell'edificio implica dei costi di funzionamento considerevoli che eguagliano addirittura la dotazione finanziaria dell'Istituto. Infatti di fronte ad una dotazione annuale di 120.000 euro, la previsione delle spese di funzionamento per il 2021 dovrebbe ammontare esattamente intorno ai 120.000 euro. In tal senso sarebbe necessario un adeguamento della dotazione finanziaria per il 2021 al fine di coprire, oltre le spese di funzionamento, anche un maggior numero di manifestazioni culturali, le spese per la sicurezza e eventuali ricorsi a personale interinale. Per quanto riguarda il DVR, la cui ultima edizione risaliva al 2012, questa Direzione ha dedicato molte energie per risolvere gli annosi problemi di sicurezza della sede. Diversi lavori sono stati effettuati per il benessere e la sicurezza dello staff e del pubblico ed anche diversi lavori di abbellimento per valorizzare la prestigiosa sede che ospita l'istituto con l'obiettivo di poterle affittare per eventi, manifestazioni, etc. non appena la situazione sanitaria lo permetterà.

### **Risorse Umane**

L'Istituto ha nove unità di personale a contratto, cinque a legge italiana e quattro a legge locale.

1. Antonio Crescenzi, mansioni di concetto: Sicurezza – Org. Esami -Org. Eventi - Inventario beni mobili - Coll.ne con ufficio amm.vo contabile
2. Giuseppina Pelle, mansioni di concetto: Contabilità - Amministrazione
3. Cristina Taburazis, mansioni di concetto: Biblioteca – Traduzioni di ufficio – Eventi - Collaborazione amministrativa contabile
4. Alessandra Omiccioli, mansioni esecutive: Segreteria esami Diploma- Traduzioni - Coll.ne con ufficio amm.vo contabile
5. Chrissula Papanikolau, mansioni esecutive: Segreteria - Protocollo - Archivio
6. Adamandia Piedimonte, mansioni esecutive: Segreteria corsi di lingua – esami Celi
7. Aristotelis Polichroniadis, mansioni ausiliarie: Gestione sito – Ufficio Stampa - Comunicazione - Eventi
8. Costantino Alafogiannis, mansioni ausiliarie: Autista - Usciere – Centralinista - gestione marcatempo
9. Umberto Sciacchetano, mansioni ausiliarie: Usciere – Centralinista - Facile consumo

In seguito al decesso dell'impiegata a contratto Chiara Fidani, verificatosi nel maggio 2016, d'intesa con questa Ambasciata è stata ripetutamente richiesta, ma non ancora ottenuta, l'autorizzazione allo svolgimento delle prove di selezione per l'urgentissima sostituzione della dipendente, che si occupava, tra l'altro, delle informazioni sugli studi in Italia e della promozione di questi sotto varie forme, oltre che delle traduzioni. Per il perseguimento degli obiettivi dell'Istituto è sempre più urgente che si possa provvedere presto a un'adeguata sostituzione della contrattista menzionata. Per il personale di ruolo è presente solo il Direttore Anna Mondavio (Terza Area F5 APC). Data la mole delle attività svolte dall'IIC in Grecia e il numero di servizi aperto al pubblico, permane urgente anche in questo caso l'assegnazione di una seconda unità di

personale di ruolo. A questa difficile situazione, si aggiunge anche la malattia di lunga durata e gravissima che ha colpito recentemente uno dei contrattisti e che rende ancora più complesso l'adempimento di tutti i compiti dell'ufficio. In assenza di personale aggiuntivo accordato dall'amministrazione centrale, questa Direzione si troverà per il prossimo anno nella necessità di chiudere dei servizi aperti al pubblico.

### **Risorse Finanziarie**

Le risorse finanziarie dell'Istituto sono composte essenzialmente dalla dotazione finanziaria ministeriale, pari a 120.000 euro, alla quale si aggiungono gli introiti per i corsi di lingua, gli esami per le certificazioni linguistiche, le traduzioni, le consulenze per gli studi in Italia e, prossimamente, l'affitto delle sale di rappresentanza, una volta finita l'emergenza sanitaria. Introiti in natura sono legati alle collaborazioni con le istituzioni locali che permettono di condividere le spese per l'organizzazione di eventi.

Data la situazione di sofferenza amministrativa, riscontrata al momento dell'insediamento dell'attuale direzione, sarà indispensabile continuare ad implementare strategie a breve, medio e lungo termine a tutto campo ai fini dell'autofinanziamento, duramente colpito anche dalla situazione legata al COVID. Infatti, il pubblico greco, già sottoposto alle pressioni della crisi economica dal 2008 in poi, è stato ulteriormente penalizzato dalla crisi economica creata dall'emergenza sanitaria.

Resta il fatto oggettivo che IIC di simile tipologia, dimensione e prestigio, ricevono una dotazione finanziaria annuale di gran lunga superiore a quella di Atene. Ad esempio Budapest riceve 243.000 e Bruxelles riceve 290.000. Anche se l'Amministrazione Centrale compensa questa situazione di disuguaglianza attraverso l'assegnazione di fondi di potenziamento per le manifestazioni culturali, in realtà sarebbe necessario un adeguamento strutturale della dotazione finanziaria che possa raggiungere i livelli di Istituti simili per affrontare tutte le spese di funzionamento e le eventuali spese di personale interinale. Inoltre, a causa del Covid e del conseguente depauperamento della popolazione, si prevedono entrate minori per il prossimo anno. Tra le spese di funzionamento non sono state previste

per questo esercizio finanziario le spese per la sicurezza, indispensabili in considerazione dell'ubicazione della sede nel quartiere del Politecnico, che potranno tuttavia essere affrontate in presenza di un finanziamento ad hoc da parte dell'amministrazione centrale. Per le spese relative al personale interinale, questo istituto potrà assicurare la relativa copertura solo per il primo semestre 2021. Per il secondo semestre, tali spese potranno essere affrontate e coperte solo in presenza di un adeguamento della dotazione finanziaria in sede di assestamento oppure nel caso di aumenti cospicui degli introiti (ipotesi tuttavia difficile da privilegiare in questo momento di grande incertezza legato al Covid) oppure, ancora, nel caso in cui l'Amministrazione Centrale autorizzi un concorso per l'assunzione di nuovi contrattisti, il che eliminerebbe la necessità di far ricorso al personale interinale utilizzando i fondi propri dell'Istituto. In caso contrario, l'istituto dovrà ridurre la sua attività, in particolare, gli sportelli aperti al pubblico greco per vari servizi che assicurano comunque gli introiti dell'autofinanziamento) servizio corsi, servizio certificazioni, servizio traduzioni e servizio consulenze studi in Italia.

### **Corsi di Lingua e Cultura italiana**

La promozione della lingua italiana costituisce uno dei compiti istituzionali dell'azione dell'Istituto. A questo proposito si segnala la proficua collaborazione con l'Università per Stranieri di Perugia con la quale sono stati negoziati gratuitamente diversi corsi di aggiornamento per l'insegnamento dell'italiano in Grecia. Naturalmente, in considerazione della crisi economica e della crisi sanitaria che tocca il Paese, sarà necessario elaborare diverse strategie per aumentare il numero degli iscritti. Anche gli esami per le certificazioni (CELI e diplomi) saranno riveduti e corretti alla luce del negoziato in corso con l'Università per Stranieri di Perugia che dovrebbe portare nuovi frutti e risultati il prossimo anno. Si segnala l'istituzione del Festival degli Studenti che vedrà nel 2021 la sua seconda edizione e la nuova edizione della Giornata Porte Aperte per la promozione dell'italiano.

### **Attività culturali**

Eventi di prestigio ed eventi di prossimità: la programmazione 2021 oscillerà tra queste due tipologie di eventi, sempre che la situazione legata all'emergenza sanitaria, lo permetta. L'anno sarà caratterizzato da anniversari importanti: Dante prima di tutto ma anche da anniversari del 2020 che non hanno potuto essere celebrati a causa del COVID. Per esempio la retrospettiva di Fellini è stata riportata al prossimo anno e così altri eventi che non hanno potuto essere riprogrammati nell'ambito dello stesso esercizio finanziario,

e Fellini. Saranno ugualmente seguite le indicazioni dell'amministrazione Centrale circa la Giornata del Design, la Settimana del Cinema, della Cucina e della Lingua Italiana, la Giornata della Ricerca, la Giornata del Contemporaneo, la Festa della Musica, etc. Congiuntamente all'Ambasciata, per ogni occasione verrà realizzato l'evento ad hoc in sintonia con il tema e il Paese. Si terranno presenti i festival nei vari settori culturali e la programmazione comprenderà, quando possibile, anche sedi alternative ad Atene: prima di tutto Salonicco ed altre città della Grecia e, nella misura del possibile, anche le isole, con l'ausilio prezioso della rete consolare.

Molte attività si svolgeranno sotto l'egida di TEMPO FORTE, la programmazione culturale globale per la Grecia con eventi di notevole visibilità e peso specifico, promossa dall'Ambasciata. Si segnala in questo senso come esempio la presenza del Teatro Stabile di Sardegna, Aterballetto, etc.

### **Collaborazioni**

In accordo con l'Ambasciata, nel quadro dell'iniziativa TEMPO FORTE, il progetto è di coinvolgere al massimo le istituzioni greche più prestigiose al fine di acquisire nuovi pubblici con l'obiettivo di essere presenti con un peso specifico più consistente nel territorio realizzando una vera e propria promozione integrata, facendo sistema con tutte le forze presenti in loco.

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

**Conclusioni**

In conclusione, il 2021 si presenta come un anno caratterizzato da manifestazioni culturali corpose, capaci di attirare nuovi pubblici e anche i media, in stretta collaborazione con l'Ambasciata, nel quadro dell'iniziativa di TEMPO FORTE e di tutte le forze istituzionali e presenti, disponibili e pronte a collaborare. Sempre che la situazione legata all'emergenza del covid, permetta di realizzare quanto previsto.

## LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Italian Street Art ad Atene	Diversi progetti di murales in luoghi significativi della Grecia		GENNAIO	diverse localita' della Grecia	EUR	21.000,00	1.000,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: UrbanAct e diversi comuni della Grecia		Data inizio: 01/01/2021	Data fine: 31/12/2021	Note:			
Mostra Canone Doppio Atene/Palermo	Mostra sulla creativita' contemporanea italiana presentata a Palermo e ad Atene		APRILE	The Project Gallery Atene	EUR	31.000,00	1.000,00	30.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: The Project Gallery, Comunita' greca di Sicilia		Data inizio: 05/04/2021	Data fine: 18/04/2021	Note:			
Dante Ipermoderno	Mostra sulla contemporaneita' di Dante nell'arte		MAGGIO	IIC Atene	EUR	11.000,00	1.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MAECI, dipartimenti di italianistica di Atene e di Salonicco		Data inizio: 25/05/2021	Data fine: 31/07/2021	Note:			
Mostra Anatomia del Mediterraneo	Presentazione della creativita' italiana contemporanea in diversi campi: arte, architettura, design, teatro, cinema, moda		OTTOBRE	diverse localita' di Atene	EUR	31.000,00	1.000,00	30.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Accademia delle Belle Arti di Verona, the Project Gallery, AIAL		Data inizio: 01/10/2021	Data fine: 31/10/2021	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Archeologia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Documentario sulla Scuola Archeologica Italiana ad Atene	Presentazione di un documentario sulla Scuola Archeologica Italiana ad Atene		MARZO	IIC Atene	EUR	2.500,00	500,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: SAIA		Data inizio: 11/03/2021	Data fine: 11/03/2021	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 500,00



## LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata Mondiale della Lingua Greca	Concerto in greco di gruppo pugliese/calabrese in corso di definizione		FEBBRAIO	IIC Atene	EUR	5.500,00	500,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Comunita' greche d'Italia		Data inizio: 09/02/2021	Data fine: 09/02/2021	Note:			
Concerto la Canzone d'Amore Italiana	Concerto con band italiana in corso di definizione		FEBBRAIO	IIC Atene	EUR	2.500,00	500,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Club Luigi Tenco		Data inizio: 14/02/2021	Data fine: 14/02/2021	Note:			
Concerto dell'Accademia al Teatro della Scala di Milano a Atene, Salonicco, Syros	Concerti operistici dell'Accademia con quattro cantanti e un pianista		MARZO	Megaron Musiki Atene, Megaron Musiki Salonicco, Teatro Municipale di Syros	EUR	42.000,00	2.000,00	40.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Megaron Musiki Atene, Megaron Musiki Salonicco, Teatro Municipale di Syros		Data inizio: 18/03/2021	Data fine: 20/03/2021	Note:			
Athens Jazz Festival	Partecipazione italiana al Festival Trio Matteo Bortone		MAGGIO	Technopolis Atene	EUR	21.000,00	1.000,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Athens Jazz Festival		Data inizio: 28/05/2021	Data fine: 30/05/2021	Note:			
Prebeza Jazz Festival	Partecipazione italiana in corso di definizione		MAGGIO	Teatro Municipale Prebeza	EUR	26.000,00	1.000,00	25.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Prebeza Jazz Festival		Data inizio: 21/05/2021	Data fine: 23/05/2021	Note:			
Levante Jazz Festival	Ponte culturale tra Italia e Grecia		GIUGNO	Megaron Musiki Salonicco	EUR	41.000,00	1.000,00	40.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Megaron Musiki Salonicco		Data inizio: 21/06/2021	Data fine: 26/06/2021	Note:			
Festa di Fine Anno Scolastico dei Corsi di Italiano	Il violino di Luca Ciarla e la sua band		GIUGNO	IIC Atene	EUR	5.500,00	500,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Associazione Violipiano		Data inizio: 11/06/2021	Data fine: 11/06/2021	Note:			

## LISTA EVENTI

Concerto per la Festa della Repubblica in Residenza	Cantante/Band in corso di definizione	GIUGNO	Residenza Ambasciatore	EUR	2.500,00	500,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia ad Atene	Data inizio: 02/06/2021	Data fine: 02/06/2021	Note:			
Concerto di Musica Classica Napoletana	Tourne' in 10 sedi diverse del gruppo di cantanti con pianista dell'Accademia di Santa Cecilia	AGOSTO	Diverse localita' della Grecia	EUR	31.000,00	1.000,00	30.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Accademia di Santa Cecilia, Associazioni Italiane in Grecia, Rete Consolare, AIAL	Data inizio: 25/08/2021	Data fine: 10/09/2021	Note:			
Concerto per Open Day Istituto	Concerto di Officina Zoe per l'Open Day dell'Istituto	SETTEMBRE	IIC Atene	EUR	6.000,00	1.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Athens Culture Net, Comune di Atene	Data inizio: 16/09/2021	Data fine: 16/09/2021	Note:			
Jazz Zenith Festival	Paolo Fresu ospite del Festival	OTTOBRE	Megaron Musiki di Salonicco	EUR	31.000,00	1.000,00	30.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Jazz Zenith Festival	Data inizio: 11/10/2021	Data fine: 17/10/2021	Note:			
Duo Piano e Violino maestro Nordio e Sciortino	Concerto di musiche italiane per piano e violino	OTTOBRE	Megaron Musiki Atene, Megaron Musiki Salonicco	EUR	21.000,00	1.000,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Megaron Musiki Atene, Megaron Musiki Salonicco	Data inizio: 14/10/2021	Data fine: 15/10/2021	Note:			
Concerto di Natale per studenti dell'Istituto	Concerto con Peppe Voltarelli e la sua Band	DICEMBRE	IIC Atene	EUR	5.500,00	500,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Associazione Violipiano	Data inizio: 10/12/2021	Data fine: 10/12/2021	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 11.500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Milano Design Film Festival	Partecipazione italiana per la Giornata Internazionale del Design Italiano		MARZO	Museo Benaki, Pireo e Cineteca Nazionale, Atene	EUR	21.000,00	1.000,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Milano Design Film Festival		Data inizio: 20/03/2021    Data fine: 20/03/2021		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Festival della Scienza	Partecipazione italiana al Festival della Scienza		APRILE	Technopolis Atene	EUR	11.000,00	1.000,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival della Scienza		Data inizio: 05/04/2021	Data fine: 11/04/2021	Note:			
Conversazioni Atomiche	Presentazione del Film Conversazioni Atomiche e incontro con il regista presso la Scuola Italiana di Atene		OTTOBRE	Scuola Italiana di Atene	EUR	1.500,00	500,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Scuola Italiana di Atene		Data inizio: 14/10/2021	Data fine: 14/10/2021	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Circuitazione del cinema contemporaneo italiano in Grecia	Proiezioni di cinema contemporaneo italiano in 20 sedi diverse		GENNAIO	Varie localita' della Grecia	EUR	6.000,00	1.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Cineclub greci, distributori greci, associazioni italiane in Grecia		Data inizio: 01/01/2021	Data fine: 31/12/2021	Note:			
Omaggio al regista Mario Brenta	Presentazione dell'opera di Mario Brenta e della sceneggiatrice Karine de Villiers		MARZO	Atene, Salonicco, Xanthi, Corfu'	EUR	3.000,00	1.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: AIAL, Cineteca Atene, Cineclub Xanthi, Cineteca Salonicco, Università Corfu'		Data inizio: 01/03/2021	Data fine: 07/03/2021	Note:			
Settimana del Cinema Italiano	Presentazione del cinema italiano contemporaneo		MAGGIO	Cinema Danaos Atene	EUR	31.000,00	1.000,00	30.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Cinema Danaos Atene, Cinecitta' Luce		Data inizio: 24/05/2021	Data fine: 30/05/2021	Note:			
Festival del Documentario di Salonicco	Partecipazione italiana al FDS		MAGGIO	Vari cinema di Salonicco	EUR	21.000,00	1.000,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: FDS		Data inizio: 19/05/2021	Data fine: 28/05/2021	Note:			
Open Air Film Festival	Partecipazione italiana all'OAFF		LUGLIO	Cinema all'aperto Atene	EUR	16.000,00	1.000,00	15.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: AIFF		Data inizio: 01/07/2021	Data fine: 31/07/2021	Note:			
Festival Internazionale del Film di Animazione Syros	Partecipazione italiana al Festival Internazionale del Film di Animazione		SETTEMBRE	Diversi cinema Syros	EUR	11.000,00	1.000,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: FIFAS		Data inizio: 13/09/2021	Data fine: 19/09/2021	Note:			
Retrospettiva Fellini	Intera opera cinematografica di Federico Fellini		SETTEMBRE	Cineteca Nazionale Greca, Atene	EUR	31.000,00	1.000,00	30.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Cinecitta' Luce e Cineteca Nazionale Greca		Data inizio: 06/09/2021	Data fine: 16/09/2021	Note:			

## LISTA EVENTI

Le Colonne Sonore di Morricone	Retrospettiva di Film italiani con Musiche di Morricone	SETTEMBRE Cineteca Nazionale Greca	EUR	16.000,00	1.000,00	15.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Cineteca Nazionale Greca	Data inizio: 20/09/2021 Data fine: 28/09/2021	Note:			
Athens International Film Festival	Partecipazione italiana al AIFF	SETTEMBRE Vari cinema di Atene	EUR	20.500,00	500,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: AIFF	Data inizio: 20/09/2021 Data fine: 24/09/2021	Note:			
Festival Internazionale del Cinema di Salonicco	Partecipazione italiana al FICS	NOVEMBRE Vari cinema di Salonicco	EUR	21.000,00	1.000,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: FICS	Data inizio: 05/11/2021 Data fine: 15/11/2021	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 9.500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Settimana della Cucina Italiana nel Mondo	Show Cooking e incontri con i grandi chef italiani		NOVEMBRE	IIC Atene e Residenza Ambasciatore	EUR	11.000,00	1.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Associazione Ambasciatori del Gusto		Data inizio: 22/11/2021	Data fine: 28/11/2021	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata della memoria	Evento in corso di definizione		GENNAIO	IIC Atene	EUR	11.000,00	1.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Comunità Ebraica greca		Data inizio: 27/01/2021 Data fine: 27/01/2021		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00



## LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Masterclass Pippo DELBONO	Masterclass di Pippo DELBONO agli studenti della Scuola d'Arte Drammatica di Atene		FEBBRAIO	Teatro Nazionale Greco Atene	EUR	11.000,00	1.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Teatro Nazionale greco di Atene		Data inizio: 03/02/2021	Data fine: 05/02/2021	Note:			
Progetto Teatro di Sardegna	Progetto triennale tra i teatri italiani e greci promosso da MiBACT		SETTEMBRE	Atene e Salonicco	EUR	41.000,00	1.000,00	40.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: MiBACT, Teatro di Sardegna, Diversi teatri Greci		Data inizio: 01/09/2021	Data fine: 31/10/2021	Note:			
Puppet Festival	Partecipazione italiana al Festival delle Marionette di Salonicco		OTTOBRE	Salonicco	EUR	16.000,00	1.000,00	15.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Puppet Festival		Data inizio: 15/10/2021	Data fine: 30/10/2021	Note:			
Masterclass di Eugenio Barba	Masterclass di Eugenio Barba per gli studenti dell'Accademia di Arte Drammatica di Atene		NOVEMBRE	Teatro Nazionale Greco Atne	EUR	11.000,00	1.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Teatro Nazionale Greco di Atene		Data inizio: 03/11/2021	Data fine: 05/11/2021	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Congresso Dante	Congresso su Dante per le celebrazioni dantesche		MARZO	IIC Atene	EUR	6.000,00	1.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Dipartimenti italianistica di Atene e di Salonicco e il Comitato Internazionale per le Celebrazioni Dantesche		Data inizio: 11/03/2021	Data fine: 13/03/2021	Note:			
Audiolibro Dante	Presentazione audiolibro Dante in Greco		OTTOBRE	IIC Atene	EUR	3.000,00	1.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Societa' Dante Alighieri		Data inizio: 20/10/2021	Data fine: 20/10/2021	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata Mondiale della Lingua Greca	Incontro sulla presenza della lingua greca in Italia		FEBBRAIO	IIC Atene	EUR	5.500,00	500,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università di Calabria		Data inizio: 09/02/2021	Data fine: 09/02/2021	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Performance Ater Balletto	Performance della compagnia di danza piu' importante in Italia presso la Fondazione Stavros Niarchos		APRILE	Stavros Niarchos Foundation	EUR	31.000,00	1.000,00	30.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Stavros Niarchos, MiBACT		Data inizio: 09/04/2021 Data fine: 11/04/2021		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Editoria

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Bicentenario Indipendenza Greca Relazioni Italia-Grecia	Pubblicazione e presentazione di volume sulle relazioni tra Italia e Grecia in occasione del bicentenario		GIUGNO	IIC Atene	EUR	21.000,00	1.000,00	20.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: ETP Books, Comitato del Bicentenario		Data inizio: 10/06/2021	Data fine: 10/06/2021	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Festival Internazionale della Fotografia di Atene	Partecipazione italiana al FIFA		MAGGIO	Museo Benaki, Pireo	EUR	11.000,00	1.000,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival Internazionale di Fotografia di Atene		Data inizio: 24/05/2021	Data fine: 24/06/2021	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Moda

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Atene International Fashion Festival	Partecipazione italiana all'AIFF		FEBBRAIO	Technopolis Atene	EUR	20.500,00	500,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: AIFF e stilisti italiani		Data inizio: 12/02/2021	Data fine: 14/02/2021	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 500,00

Totale a carico IIC EUR: 40.000,00